



Human
修曼日本語学校



ヒューマンアカデミー 日本語学校
修曼日本語学校

Human Academy Japanese Language School

<http://hajl.athuman.com>

 <http://www.facebook.com/hajls/>



名校升学的捷径 名企就职的台阶

Beyond Japanese...

日本語の「その先」へ

Human Academy Japanese Language School



HAJL

Human Academy Japanese Language School

為世為人

我们的使命是通过工作为社会和人们的发展做出贡献!

私たちの使命は、仕事を通じて社会と人々の発展に貢献することです。

Beyond Japanese...
日本語の「その先」へ

名校升学的捷径 名企就职的台阶

寄语

HAJL(Human Academy Japanese Language School)自1987年创立大阪校,1991年成立东京校以来,已为社会培育数千名毕业生。而且,我校又于2015年在佐贺开设了第三所学校。本校拥有丰富的咨询经验,帮助每一位学生「确立自我(※)」重视学生的「全新未来」。学习日语不应是各位学习的最终目的,而是带领您迈向崭新前程的工具。我们将成为您的伙伴,陪您在本校习得技术,共同探索·建构「全新未来」,这也正是我们的使命。

因此本校致力于推动明了易懂,使学习者孜孜不倦的课程规划。每一年,均有众多学生在本校教育下,通过日语能力检定,成功考取理想的专科学校·大学·研究生等高等教育机构继续深造。

在此邀请您,和我们共同掌握日语,驶舵未来。

※「确立自我 (SELfing,Self Defining and Development)」意谓「确立自我的过程」。表示历经一段探索与确立真实自我的路程。

ご挨拶

HAJL(Human Academy Japanese Language School)は、1987年の大阪校創立、1991年の東京校創立以来、数千名の卒業生を社会に輩出してまいりました。そして、2015年に3つめの学校を佐賀に開校いたしました。本校では豊富なカウンセリング経験を通じて、ご入学された皆様お一人おひとりの「セルフイング(※)」、そして「これから」を大切にまいりました。日本語の習得は皆様のゴールではありませんが、輝ける新しい未来へのツールとなるはず。習得した技術を武器に、皆様の「これから」を共に模索、構築していくのが我々の使命と考えております。

その為、本校では、わかりやすく、学習者を飽きさせることのない授業展開心がけており、毎年たくさんの方が日本語能力試験に合格、大学や大学院、専門学校といった高等教育機関への進学を成功させています。さあ、われわれと共に、日本語の「その先」へ...

※「セルフイング」とは、「自己確立のプロセス」のことです。ご自身が本当の自分を発見し、確立していくプロセスを歩むという意味で使用されています。

小花老师一对一指导

Human Academy Japanese Language School

四大特色 4大特色

像东京大学等一流大学的研究生(东京地区)/日本最强升学补习学校(大阪地区)强强联手打造高品质大学升学,大学院升学辅导。

东京大学現役コーチ(東京地区)/留学生向け大手進学塾との提携(大阪地区)による高品質の大学進学指導。

拥有高品质的教育质量和强有力的责任心教育团队带你踏平考试难关,迈向国立大学,名门私立大学及大学院。

有名国立大学、私立大学、大学院に入学するため、高い教育品質と強い責任感を持った専門の日本人教師による試験対策授業を実施。

日本最大国际教育集团「Human(修曼) Group」

日本最大級の教育グループ「ヒューマングループ」

“修曼”=“Human”=“人”。修曼集团成立于1985年,以育人为本为社会培养出大量优秀人才,于2004年JASDAQ上市。以日本为原点现已在世界各地拥有近200所营业单位,约5000多名工作人员。日本語学校于2011年荣获ISO29990认证。

“修曼”=“Human”=“人”。人を育て社会に送り出すことを社会使命とするヒューマングループは、1985年に設立、2004年株式上場。世界約200箇所に展開、従業員数5,000名以上を有する一大教育グループです。日本語学校で唯一の高品質なISO29990認証校。

毕业或者回国后,利用国际联网的优势针对优秀人才提供免费的工作介绍。

卒業後、帰国後も優秀な人材に対してグループ資源を活用し無料就職支援。

集团下属公司人才派遣猎头公司(Human Resocia)和拥有国际性企业信息网站(Daijob),免费工作介绍终身享受。您要回国的就职,修曼的中国法人的上海修曼人才有限公司为您提供日企的就职。

関係会社である人材派遣紹介会社のヒューマンリソシアとグローバル企業就職情報サイトのDaijob.comにより、日本滞在期間はずっと日本就職を無料でサポート。中国帰国の際には、修曼中国集団による日系企業就職サポート。

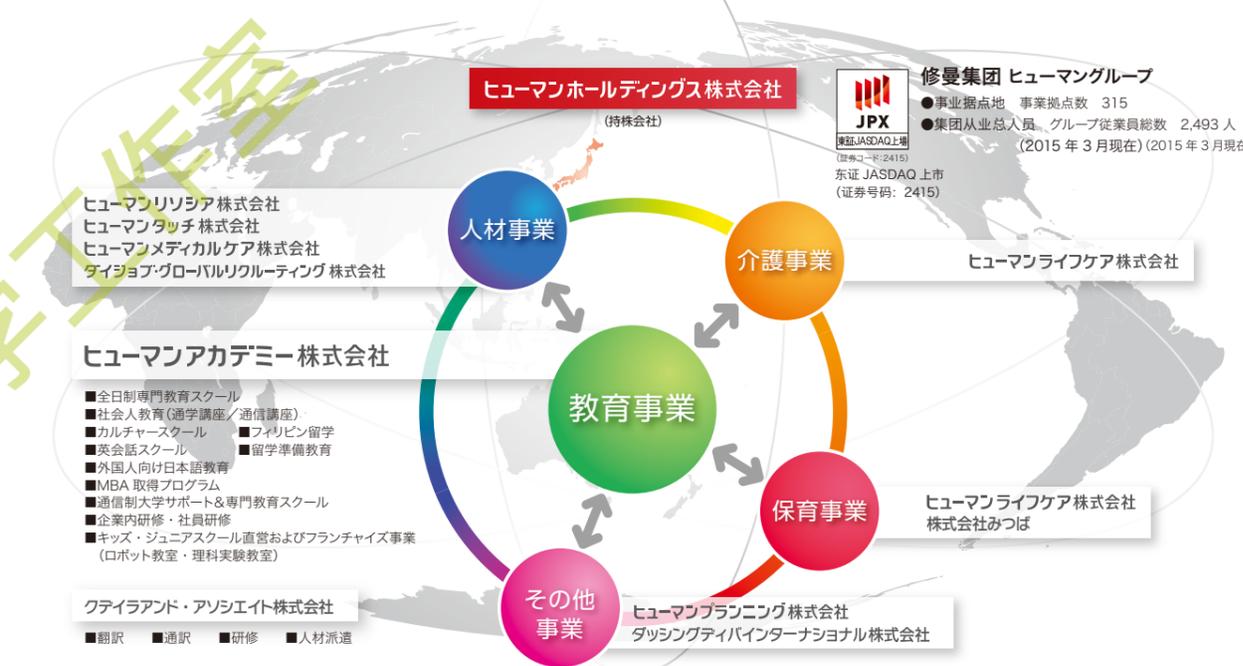
学校位于日本及亚洲一级城市的代表东京,大阪。

日本の二大代表都市、東京と大阪に二校舎設置。

两所学校都是常年被东京入国管理局·大阪入国管理局指定的优良学校、签证率极高。也是中华人民共和国日本领事教育处认定学校。

長年、東京入国管理局・大阪入国管理局指定の優良校であり、且つ、中華人民共和国日本領事教育処認定校、安定した高いビザ交付率を有している。

集团介绍,海外据点 グループ紹介・海外拠点



海外事業 【中国】上海修曼人才有限公司 修曼(上海)商務諮詢有限公司

【香港】修曼愛迪有限公司(ヒューマンアジスコ有限公司)※設立準備中

【タイ】 Human Digicrafts (Thailand) Co., Ltd. Human International Investment Co., Ltd.

【フランス】 Human Academy Europe SAS

関連会社 産経ヒューマンラーニング株式会社

教育提携校 学校法人佐藤学園 大阪バイオメディカル専門学校 ヒューマンキャンパス高等学校

<p>東京校</p> <p>〒169-0075 東京都新宿区高田馬場 4-9-9 早稲田補習学校 13 時大庁 7 楼</p> <p>東京校 〒169-0075 東京都新宿区高田馬場 4-9-9 早稲田子爵校 13 時ホール 7F</p> <p>TEL : +81-3-5348-8951 FAX : +81-3-3366-7822 E-mail : tjp22@athuman.com</p>	<p>大阪校</p> <p>〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場 4-3-2 御堂筋 MID 大廈 9 楼</p> <p>大阪校 〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場 4-3-2 御堂筋MIDビル 9F</p> <p>TEL : +81-6-6282-6098 FAX : +81-6-6282-6056 E-mail : ojpo22@athuman.com</p>	<p>佐賀校</p> <p>〒840-0831 佐賀県佐賀市松原 2 丁目 2-29 4 楼</p> <p>佐賀校 〒840-0831 佐賀県佐賀市松原2丁目 2-29 4階</p> <p>TEL : +81-952-27-7270 FAX : +81-952-27-4711 E-mail : sjp22@athuman.com</p>
--	---	--

<p>学校概要</p> <ul style="list-style-type: none"> ・財団法人 日本語教育振興協会 認定校 ・財団法人 日本語教育振興協会 認定校 ・法務省入国管理局認定 公正校 ・法務省入国管理局認定 公正校 ・ISO29990 獲得 / ISO29991 獲得 / P マーク獲得 ・ISO29990取得 / ISO29991取得 / Pマーク取得 <p>・在籍人数 在籍者数</p> <table border="1"> <tr> <td>留学生 留学生</td> <td>1,036名</td> <td></td> </tr> <tr> <td>留学生以外 留学生外</td> <td>136名</td> <td>※2015年6月末至現在</td> </tr> <tr> <td>合計 東京・大阪合計</td> <td>1,172名</td> <td>※2015年6月末至現在</td> </tr> </table>	留学生 留学生	1,036名		留学生以外 留学生外	136名	※2015年6月末至現在	合計 東京・大阪合計	1,172名	※2015年6月末至現在	<p>修曼学校取得了「ISO29991:2014」认证。作为国际性教育提供机关(修曼国际大学机构的英语学习服务及修曼日本語学校的日语学习服务)在日本,是第一个获得「ISO29991:2014」认证的学校。(※认证机关:SGS日本调查)</p> <p>修曼学校是以「提供高质量的学习服务」作为判断标准而获得具有国际规格「ISO29990:2010」认证的。作为日本語教育机关,日本首次获得该认证。(※认证机关:SGS日本调查)</p>
留学生 留学生	1,036名									
留学生以外 留学生外	136名	※2015年6月末至現在								
合計 東京・大阪合計	1,172名	※2015年6月末至現在								



>> 進学コース

升学课程

本课程专为以进入日本的高等教育机构继续升学的学生而规划，每3个月针对课程进度与学习速度提出检讨，彻底克服学生的弱点使得持续进步。授课采用「双向互动式」方式，并非单向灌输应试解题技巧，而是养成「发挥自身能力寻找解答的能力」，亦即培养相对技能，为升学后的学习奠定基础。

本コースは日本の高等教育機関への進学を目指す方のために、3か月ごとにクラスの進捗やスピードを見直し、受講する学生個々の弱点を徹底的に克服しながら進めます。授業スタイルは「協働スタイル」。一方的に試験対策テクニックを詰め込むのではなく、「自分の力で答えを導く力」を養います。進学後の学習の基礎となる力も併せて養成します。

目标设定 到達目標

以进入日本的高等教育机构，如专科学校・大学・研究生等为最终目标。因此，除通过日语能力检定(JLPT)1・2级之外，日本留学考试(EJU)也是必修的科目。

日本の高等教育機関である大学院、大学、専門教育機関などへの進学を最終目標とする。その為の日本語能力試験(JLPT)N1、N2の合格はもちろん、日本留学試験(EJU)における必要科目の攻略を目指す。

升学日程安排 進学スケジュール

	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
大学 升学	◎校内升学 説明会	●日本留学 考试	◎校内 説明会	◎校内升学 説明会	◎校内升学 説明会	◎校内升学 説明会	◎校内升学 説明会	●日本留学 考试	●日本留学 考试	●日本留学 考试	●日本留学 考试	●日本留学 考试
			个别指导					私立大学入学 考试				国立大学入学 考试
	班主任在升学指导教室给予个别指导											
	日本留学考试对策讲座(随时)											
大学院 升学	・决定专门科目・调查专门领域・读专业书籍・研究计划书											
	决定研究室			・提交论文・书面选考・面试・确定研究室								
	・入学后的课程预测,课程安排 ・讨论 ・准备演示资料											
	班主任在升学指导教师给予个别指导											

>> 進学準備講座

升学准备课程

升学课程可在选择选修课时，选修以下升学指导课程。

進学コースでは選択科目において以下の進学対策授業を履修することができます。

日本有名大学の在校生作为讲师的 日本留学生考试对策

一流大学現役生による日本留学試験(EJU)対策講座

日本有名大学の在校大学生・研究生讲授专业课程，目标是取得日本留学考试的最高分数。
※专门科目请参照下面部分。

一流大学現役生による専門科目の講義を実施し、日本留学試験での高得点を目指します。

日语能力检定(JLPT)1级对策

日本語能力試験(JLPT)N1レベル対策

以通过 JLPT1 级检定为目标，彻底落实演练与克服弱点。

JLPT N1レベルの合格の為の実践的な演習や弱点強化を徹底的に行ないます。

小论文对策

小論文対策

高等教育機関の入学考试中，多数学校均要求撰写「小论文」，本课程指导学生切实学习小论文的构成要素与撰写技巧。

高等教育機関の入学試験において多くの教育機関が出题する「小論文」の構成や書き方を徹底的に学びます。

日语能力检定(JLPT)2级对策

日本語能力試験(JLPT)N2レベル対策

以通过 JLPT2 级检定为目标，彻底落实演练与克服弱点。

JLPT N2レベルの合格の為の実践的な演習や弱点強化を徹底的に行ないます。

日本留学考试(EJU)对策课程 专门科目

日本留学試験(EJU)対策講座 専門科目

総合科目

对于希望进入日本的高等教育机构就读「文科」的学生而言，这是非常重要的科目。综合性地学习全世界的地理，风土文化・产业・历史，以及政治的概略。

日本の高等教育機関進学において「文系」を目指す学生にとっては非常に重要な科目です。世界の地理や風土、産業や歴史や政治についての大枠を学び取ります。

数学/物理/化学

关于数学和理科的基础学习和考试对策等授课内容。

数学や理科に関する基礎学力の確認と試験対策が主な授業内容となっています。

英語

大学或研究生的入学考试，有的要求提交 TOEIC, TOEFL 的成绩证明，有的设有独自の英语考试。对于要考国立大学的学生们英语是必修课。

大学や大学院の入学試験において、TOEIC や TOEFL のスコアを活用したり、独自の英語試験を課す教育機関があります。国立大学を目指す方にとっても英語学習は必須と言えます。

※如果达不到最少开讲人数的话，开讲会取消。 ※以上讲座须另付课程费用。
※最少開講人数に満たない場合、開講されない場合があります。 ※上記講座については別途受講費用がかかります。

大学進学指導

大学升学指导

毕业方向支援体制の多様化満足每一位学生の個人需求!!

学生の様々なニーズに応える磐石な進路サポート体制!!

针对希望升学深造的每一位学生，本校安排级任导师与专任讲师带领全体讲师，给予深入且完善的升学指导。因应进入专科学校・大学・研究生深造之需要，于早期阶段即提供各所学校相关资讯，从选择学校到办理入学手续，给予学生全面而且完善的咨询与协助。在学生决定升学志愿学校后，配合学生个人需求，切实指导报考表格的填写・面试技巧・论文撰写・各种应试技巧等。并且，指导考生有关数学・综合科目・理科，以及英语等科目的学习。当日后顺利考取・确定升学的学校之后，协助其办理入学与更换签证的手续。

本校では、進学を希望する全学生に対して、クラス担任と専任講師を中心に全講師がきめ細やかな進路指導を行っております。大学院、大学または専門学校への進学に向けて、早い時期から幅広い学校情報を提供し、志望校選びから入学手続きに至るまでフォローできる体制を整えています。志望校決定後は個別に、出願書類の書き方、面接指導、論文指導、その他受験対策指導を徹底して行ないます。また希望者には数学、総合科目、理科および英語の学習指導も行ないます。さらに合格して進学先決定後は、入学手続きやビザ更新手続きのサポートをします。

过去升学实绩

過去進学実績

大学 大学

早稲田大学、立命館大学、立教大学、明治大学、法政大学、日本大学、上智大学、首都大学東京、中央大学、北海道教育大学、武蔵野美術大学、獨協大学、東洋大学、東海大学、東京理科大学、関西大学、関西学院大学、同志社大学、京都外国語大学、近畿大学、阪南大学、大阪芸術大学、大阪観光大学、大阪産業大学、大阪国際大学、京都産業大学、追手門学院大学、芦屋大学、平安女学院大学

短期大学 短期大学

山野美術芸術短期大学、文化学園大学短期大学、平安女学院大学短期大学部、東京富士短期大学部、大阪産業大学短期大学部、大阪芸術大学短期大学部

专门学校(专科学校) 専門学校

文化服装学院、服部栄養専門学校、東放学園専門学校、東京製菓学校、東京モード学園、ハリウッドビューティ専門学校、ヒコ・みづのジュエリーカレッジ、ICS カレッジオブアーツ、ホスピタリティツーリズム専門学校、日本電子専門学校、日本外国語専門学校、日本工学院専門学校、東京外語専門学校、辻調理専門学校、大阪モード学園、関西外語専門学校、大阪コミュニケーションアート専門学校、上田女子服飾専門学校、大阪バイオメディカル専門学校

大学院進学指導

大学院升学指导

根据学生的目标实施个别指导体制

学生の希望に基づく個別指導体制の実現

日本の大学院，是以从日本の4年制大学毕业，或者是具有同等学习能力以上的学生为对象而准备的课程。因此，日本の大学院要求考生必须具备很高的日语能力以及专业知识。入学后，学习的方式和学部大相径庭，不是坐在教室里听教授讲课，而是通过研究查找专业性的论文，然后自己写论文，做演示，并和其他研究生进行讨论，最后进行分组讨论，在发表会上发表论文的方式取得单位。为了帮助学生们实现自己的梦想，跨过大学院设置的高门槛，修曼日语学校设置了个别指导体制，针对「想在哪个研究室研究什么样的内容」进行全面指导。

日本の大学院は、日本の4年制学部課程を卒業、または同等以上の学力を有すると認められた方を対象にしたコースであるため、進学にあたっては高いレベルの日本語を使いこなす運用能力と専門的な知識が求められます。進学後は、学部のように教授から座学の授業を受ける勉強スタイルから一変し、研究を通して専門的な論文の検索・読解や論文作成、プレゼンテーション、他の研究員とのディスカッション、グループワークを行ないながら論文発表したり既定の単位を取得していくこととなります。大学院進学までの高いハードルをクリアするため、本校では「どの研究室でどんな研究をしたいか」を煮詰めていく個別指導体制を確立し、夢の実現をサポートしております。

过去升学实绩

過去進学実績

大学院(研究所) 大学院

早稲田大学大学院、京都大学大学院、横浜市立大学大学院、横浜国立大学大学院、立教大学大学院、北陸先端科学技術大学院、東京農工大学大学院、大阪市立大学大学院、神戸大学大学院、お茶の水女子大学大学院、首都大学東京大学院、千葉大学大学院、関西学院大学大学院、関西大学大学院、法政大学大学院、日本大学大学院、筑波大学大学院、中央大学大学院、東京芸術大学大学院、武蔵野音楽大学大学院、多摩美術大学大学院、宝塚芸術大学大学院、大東文化大学大学院、東京国際大学大学院、阪南大学大学院、三重大学大学院、和歌山大学大学院、文化ファッション大学院大学

本校的升学指导内容包括以下几点

本校の進学指導では下記のサポートを行っております

专业选择	専門分野の絞り込み
指导该怎样写给教授的短信	教授へのメール作成等の指導
指导写研究计划书	研究計画書の作成指導
指导提交论文	提出論文の指導
面试指导	面接指導

※即使用的专业内容升学指导老师不能给予指导，对于报名方法，需要准备的资料等也会给予指导。 ※専門内容により講師がサポートできない場合も出願方法指導などのサポートをしております。

Message from Students



沈靖丰 沈靖豊

2015年4月期生 進学コース
同志社大学 理工学部 合格
(2016年4月入学予定)

日本拥有多所世界闻名的顶尖大学，在诸多领域取得了诺贝尔奖等令人瞩目的功绩。大阪位于本州岛的中部，并积极与中国、韩国以及其它国家开展交流。可以说，是一个十分特别的城市吧。我不禁为读着这篇文章的各位选择来大阪留学的明智之举而叹服。在日本生活决不容易。即使是在高中时代开始对日语感兴趣，并坚持学习的我，在刚到日本的时候，由于日语不熟练，也在许多问题上受挫，吃了不少苦。幸运的是，修曼日语学校大阪校的老师们责任感都很强，每次都会平易近人地帮助我。为了使学生在日本能舒适地过着有意义的生活，修曼日语学校大阪校也经常开展诸如和日本人的交流会以及升学说明会等活动，为大家创造机会。多亏了这些，我才能顺利地埋头于学业，且到现在依然在向我憧憬的大学前进着。我希望后辈们为了能实现各自的梦想，切勿懒惰，要在充分利用时间的基础上，勤勉于学业才是。以及，我衷心祝福大家在修曼日语学校大阪校学习日语的同时，能快乐地度过每一天。

日本は世界でも数多くの一流大学を有し、ノーベル賞をはじめ、さまざまな分野において目覚ましい功績を残してきました。本州の中部に位置し、中国や韓国などの国々との交流に積極的に取り組んでいる大阪も、こく特別な存在といえるでしょう。こんなにも人情を重んじる大阪を選んだ諸君はなんと見通しが良いかと、感心せずにはいられてしまいました。日本での暮らしは決して容易ではありません。中国で高校のころから日本語に興味を持ち、勉強してきた私とて、はじめて来日したとき、日本語の不自由さゆえにいろいろなことにつまずき、苦労していました。幸いなことに、ヒューマンアカデミー日本語学校大阪校の先生の方々はみな責任感が強く、事あるごとに親切に接していただきました。ヒューマンアカデミー日本語学校大阪校は、学生らが日本で快適かつ有意義に暮らしていけるように、日本人との交流会や進学ガイダンスなどといった活動を開催しており、機会を設けています。おかげで、私も調子よく勉強に専念することができ、憧れの大学への夢を捨てずにいます。後輩諸君に、各々の夢を叶えるため、怠けることなく時間を有効に使う上に、勤勉に努めていただければと思います。そして、皆様がヒューマンアカデミー日本語学校大阪校で日本語を学ぶとともに、楽しい毎日を送れるよう願っております。

Message from Students



刘欢 劉歡

2013年4月期生 進学コース
東京大学大学院
総合文化研究科・地域文化研究専門
2014年10月入学

回望过去，2013年4月我怀着不安和期待来到了日本。修曼日语学校作为留学生们融入日本的起点，不言而喻也给予了我极大的帮助，产生了巨大的影响。在这里大家都可以得到亲切而又热情的老师们的指导，这里也被大家称为能尽快习惯日本生活的捷径。另外，我想在这里不仅可以短期内提高自己的日语能力，也可以通过良好的班级氛围和丰富多彩的学校活动和各国的留学生们交朋友。值得一提的是修曼按照学生们学习日语的目的，采用了选修课这种灵活的授课模式，这也充分表明了修曼对于学生自主权的尊重。正是得益于修曼独特的针对性教学，我选修了日语能力考试一级辅导班和硕士升学辅导班。通过老师们的悉心教导和自己的努力，我逐步达成了两个巨大的目标。一个是顺利通过了日语一级考试，另一个是作为外国人研究生进入了东京大学综合文化研究科的地域文化研究专业继续深造。也正是因为如此，到现在我也仍然对修曼的老师们充满了感激。总而言之，不论是教育质量还是教学设施，我相信修曼对于留学生们来说一定能够发挥巨大的作用。

振り返って、2013年4月に不安と期待を抱いて、日本にやってきました。ヒューマンは留学生たちが日本に溶け込む原点として、私にとっても力強い助けになって、甚大な影響をもたらしたとは言ってもありません。ここで、親切で情熱的な日本語先生たちの指導のもとで、日本の生活に早く慣れる近道だと言われています。そして、短期間に日本語能力を向上させることができるのみならず、良いクラス雰囲気や豊富な多彩な学校活動などを通じて、各国の留学生たちと仲良くなれると思います。更に、ヒューマンは学生の勉強動機に応じ、選択クラスという授業システムの導入に伴って、学生の自主権を十分に尊重することを明らかに示しました。ヒューマンのおかげで、私はN1対策クラスと大学院進学クラスを経て、日本語能力試験N1合格ならびに研究生として東京大学大学院 総合文化研究科・地域文化研究専門に入学したことという二つ目標を次第に達成してきました。だからこそ、今でも、ヒューマンの先生たちに対して、感謝の気持ちに満ちています。教育といい、施設といい、ヒューマンは留学生の皆さんに役立てるに決まっているのを私は信じています。

Message from Students



王静静 王靜靜

2014年7月 進学コース
関西大学大学院
東アジア文化研究科・文化交渉学専攻
合格 (2015年10月入学)

我叫王静静，2014年7月来到日本。虽然在大学的时候是日语专业，但来日本之后无时无刻不感到自己语言方面的不足。也正因为这样在修曼语言学校的学习变的更有意义。在修曼语言学校学习的这一年中，因为意识到了自己语言方面的不足，不敢有所懈怠。学习内容有阅读、听解、语法、词汇、口语等，每个班会根据学生的程度设计适合大家程度的课程。通过在修曼的学习，大家的日语水平都有了很大程度的提高。除此之外，学校会贴心的定期发布大学或大学院の报考信息和打工信息。每周五还会有自由选课的制度，我们可以自由的选择自己喜欢的课程。我最喜欢文化体验课。在周五的文化体验课里，我们去了京都著名的伏见稻荷神社；还一块儿跟随能剧大师了解了日本的传统文化。总之，通过文化体验课这个机会，可以更加近距离的了解日本。此外，在修曼还可以和来自世界各地的朋友交流。在我们学校就有中国、韩国、美国、俄罗斯等多个国家的学生。在这里还有机会了解不同国家的乡土人情，结交来自各国的朋友。在老师的认真指导下，我也实现了自己的目标，在今年的7月份通过了在老师的认真指导下，我也实现了自己的目标，在今年的7月份通过了在老师的认真指导下，我也实现了自己的目标，在今年的7月份通过了在老师的认真指导下，我也会更加努力。相信在我的生活也会成为我在日本最难忘的回忆!

私は王静静と申します。2014年7月来日しました。大学で四年間日本語を学びました。大学を卒業後、自分の知識体系をさらに豊かにし、もっと日本事情に取り組み、視野を広げようと思い、日本の大学院への進学を決めました。いろいろ考えた末、大阪のヒューマンアカデミー日本語学校を選びました。ヒューマンアカデミー日本語学校では、先生方に助けてもらい、本当に感謝して参りません。日本に来た後、次々と思いがけないことが起こり、忙しい毎日ですが、悩まない日はありません。しかし、勉強で得たものがあるからこそ、土台からの大崩れはなくて済みます。自信を持って、落ち遅いてゆっくり進んでいます。日本語学校で、大学院院生の第一歩を踏み出す大きな力を得られたこと、そして沢山の素敵な出会いを与えていただいたことに、今でも感謝しています。ここで勉強ばかりではなくて、日本の事情を始めとして、異文化の人達とどのように付きあっていくかなどについても違った国から来た学生達との交流を通じて、うまくなって参りました。身のまわりに社会人の方もいますし、優秀な先生と学生達から知識だけでなく、コミュニケーション、マナー、人生に対する価値観など、本当に勉強になりました。学校の授業は先生や学生と議論する機会が多く、その形式のおかげで、もっと学ぶこともできました。またいろいろな課外活動に参加する機会もありました。課外活動では、さまざまな経験をさせていただきました。要するに、ヒューマンアカデミー日本語学校での勉強は私にとってかけがえのない大事な財産です。

Message from Students



赵倩 趙倩

2014年7月期生 進学コース
東京大学大学院 公共政策学教育部
専門職学位課程 合格
(2016年4月入学予定)
早稲田大学大学院経済学研究科 合格

我来自中国的西安市，大学就读于西北大学金融工程专业。2014年7月我来到了修曼日语学校。我认为修曼日语学校是一个很好的平台。在这里，我结识了良师益友，知道了对备考非常重要的塾。尤其想要感谢的是高桥老师，老师对研究计划书和面试的指导真的帮了我很多。但是，不可以一味地依赖老师。我于今年七月合格了早稻田大学经济学研究科，然而在那之后对学业并未懈怠，再次于九月合格了东京大学公共政策大学院。在这里，我想将自己一直以来的信条送给各位，“作为学生，应当力争上游”。

私は中国の西安出身で、大学は西北大学で金融工学を専攻しました。2014年7月に来日し、ヒューマンアカデミー日本語学校に入学しました。ヒューマンアカデミー日本語学校は良いプラットフォームだと思います。私はここで素晴らしい先生と優秀な友達に出会い、受験勉強にとても役に立った塾も知りました。特に感謝したいのは、高橋先生です。先生からの研究計画書と面接への指導には、大変助かりました。しかし、先生ばかりに頼ってはいけません。私は今年の七月に早稲田大学経済学研究科に合格しましたが、勉強に怠ることなく、九月に東京大学公共政策大学院にも合格しました。私が信じている言葉を皆さんにも送りたいと思います。学生たる者は、常に更なる上を目指すべき。





立命馆大学 立命館大学

進学先大学 升学大学



早稻田大学

早稲田大学

早稲田大学为知名综合大学,前身为大隈重信,于1822年所创立的东京专门学校。四个主要校区位于东京都内,设有13个学部与22个研究科,学生人数高达约50,000名。早稲田大学积极招收外国留学生,目前约有来自世界各地90余国约4,000名外国留学生在读。

本校于2007年迎接125周年时,发表建立国际性大学「WASEDA」宣言,除了以发展成为具世界水平的教育研究机构为目标之外,并致力栽培知识渊博与温厚人性学养的国际领导者。

我们非常期待持有坚定学习意愿的学生,前来本校挑战自我。

早稲田大学は、大隈重信が1822年に創設した東京専門学校を前身とする総合大学です。東京都内を中心とした4つのキャンパスに13学部・22研究科を展開し、学生数は約50,000人を誇ります。外国人留学生も積極的に受け入れており、現在、世界90か国以上から約4,000人以上の外国人留学生が早稲田大学で学んでいます。本校は、2007年に125周年を迎えたことを契機としてグローバルユニバーシティ「WASEDA」の確立を宣言し、世界レベルの教育・研究機関になることを目指すと同時に、深い学識と豊かな人間性を兼ね備えたグローバルリーダーの育成を目指しています。本学で学ぶ意欲を持った多くの学生諸君のチャレンジを期待しています。



立命馆大学(合作校)

立命館大学(提携校)

立命館大学は1900年創校以来、有着110年の歴史と伝統の大学。建学精神は「自由と清新」、教育理念は「平和と民主主義」、在教学理念に「平和と民主主義」を掲げ、教育研究・国際交流・社会貢献など様々な分野で新しいことに挑戦しています。現在、法学部、産業社会学部、国際関係学部、政策科学部、文学部、映像学部、経済学部、経営学部、体育健康科学部、理工学部、情報理工学部、生命科学部、薬学部等の15学部と17の研究科があり、3万6千人あまりの学生が勉学に励んでいます。本学は、直面する様々な課題の解決に向けて積極的に取り組む気概をもった人材を国際社会へ送り出すことを使命と考えています。また確かな学力と豊かな個性を持った外国人留学生を、21世紀の国際社会におけるリーダーとして羽ばたかせるべく、国籍を問わず世界各国・地域から受け入れることを目標としています。

立命館大学は1900年の創設以来、110年の歴史を積み重ねてきた伝統ある大学です。建学の精神に「自由と清新」、教育理念に「平和と民主主義」を掲げ、教育研究・国際交流・社会貢献など様々な分野で新しいことに挑戦しています。現在、法学部、産業社会学部、国際関係学部、政策科学部、文学部、映像学部、経済学部、経営学部、スポーツ健康科学部、理工学部、情報理工学部、生命科学部、薬学部等の15学部と17の研究科があり、3万6千人あまりの学生が勉学に励んでいます。本学は、直面する様々な課題の解決に向けて積極的に取り組む気概をもった人材を国際社会へ送り出すことを使命と考えています。また確かな学力と豊かな個性を持った外国人留学生を、21世紀の国際社会におけるリーダーとして羽ばたかせるべく、国籍を問わず世界各国・地域から受け入れることを目標としています。



大阪产业大学(合作校)

大阪産業大学(提携校)

大阪产业大学设置了人间环境学部,经营学部,经济学部,设计工学部,工学部,大阪产业大学短期大学部(2年制)的汽车工学科的课程。学生人数大约有11,000名,其中有1,000名是留学生。在大阪产业大学有很热心,严厉的前辈和老师,以及有社会经验的人士,与这些优秀前辈和老师的交流,是学生们不断的进步的动力。还有,在这里的文化和知识,技术的交流,一定会孕育出新的发现。这个发现能够使您不断成长,发现自己所存在的价值,不断创新。留学生还可以享受学校的学费减免制度和奖学金制度。我们期待更多的留学生通过在本校的学习,获得更多的交流机会和新发现,以促进自己的成长。

大阪産業大学は、人間環境学部、経営学部、経済学部、デザイン工学部、工学部、大阪産業大学短期大学部(2年制)の自動車工学科で構成しています。学生数は約11,000人、そのうち留学生は約1,000人です。大阪産業大学には、先輩や仲間、熱く、厳しく導いてくれる先生方、社会の現場で活躍されている方々など、学生の皆さんを刺激し「結果」へと導いてくれる多くの「出会い」があります。またここで出会う様々な人々との交流や、学ぶ知識や技術は、きっと、新しい「発見」をもたらしてくれるはず。この「発見」はあなたを大きく成長させ、今まで気づかなかったあなた自身の可能性も拓いてくれます。留学生向けの学費減免制度や奨学金制度を充実させています。多くの留学生の方々が本学を通じて「出会い」と「発見」に触れ、成長していただけることを望んでおります。

姉妹校校長からのメッセージ

姐妹校 校长的话语

大阪生物医学专门学校 校长 高桥 哲哉

大阪バイオメディカル専門学校 校長 高橋 哲哉

大阪生物医学专门学校于2004年4月,在大阪建校。大阪不仅拥有接收激增的海外游客及留学生窗口的关西国际机场,而且是生物・生命科学的关联产业一大聚集地。医药品、食品、化妆品、环境等领域,学校不仅设有技术者养成的生物学科・生物技术学科,还在医疗、福祉人才养成的医疗事务综合学科・医疗福祉心理学科・儿童心理学科。毕业生们也在企业、研究机关、大学、医疗机构,福祉设施等广泛活跃着。本校于2009年4月成立日本文化教养学科,连同生物科技学科开始接受外国留学生申请就读。截至目前为止,共有来自10个国家的留学生在本校学习。

生物科技学科的留学生,在本校钻研最先进的技术,期待日后能进入日本企业或是祖国的日本企业就职。而日本文化教养学科,除了沟通能力的养成之外,也致力提升学生在综合科目,数学・理科等教养科目方面的实力,帮助学生顺利考取国立大学或是知名私立大学继续深造。本专门学校的课程,让留学生与日本学生共同参加学园祭・运动会・户外活动等,体验充实的留学生活,朝着目标一步步前进。本校身为修曼日语学校的姐妹校,今后也将尽一己之力,帮助各位实现人生的目标。

大阪バイオメディカル専門学校は、2004年4月、海外からの旅行者・留学生の受け入れ窓口として急激に伸張している関西国際空港を擁し、バイオ・ライフサイエンス関連産業の一大集積地となっており、大阪に開校しました。医薬品・食品・化粧品・環境分野等における技術者を養成するバイオ学科・バイオ技術学科、医療・福祉人材を育てる医療事務総合学科・医療福祉心理学科・こども心理学科を設置し、卒業生は企業、研究機関、大学、医療機関、福祉施設等で幅広く活躍しています。2009年4月には日本文化教养学科を新設し、バイオ学科とともに留学生の受け入れをスタート。これまでに10か国の留学生が入学しています。バイオ学科に入学した留学生は、卒業後日本の企業または母国の日系企業への就職を目指し、先端技術の修得に取り組んでいます。また日本文化教养学科ではコミュニケーション力に加え、総合科目、数学、理科等の教育科目の学力向上により、国立大学や有名私立大学への入学を成し遂げています。日本人学生とともに参加する学園祭、スポーツ大会、アウトドア活動等を通じて、充実した留学生生活を満喫しながら、目標に向かって進むことのできる専門学校です。ヒューマンアカデミー日本語学校の姉妹校として、これからもみなさんの目標実現を応援していきます。



総合学園 ヒューマンアカデミー
原宿校・大阪校

我们设置了完善的支援体制、衷心期待留学生的到来。
安心のサポート体制で留学生をお待ちしております。

在日本,可以学习领先 世界潮流的流行时尚与发型彩妆

日本でなら最先端のファッション、ヘアメイクが学べます。

集团校里设置了综合学园修曼时尚高等学校和发型时尚高等专门学校,也招收海外留学生。修曼日语学校的学生可以享受入学学金免除和学费特价等各种特典。

グループ校に総合学園ヒューマンアカデミーファッションカレッジとヘアメイクカレッジを併設しており、海外留学生の受け入れもしております。ヒューマンアカデミーの学生は、入学学金免除や授業料の割引などの特典があります。

时尚创意专攻 2年制(东京校舍・大阪校舍)

ファッションプロデュース専攻 2年制(東京校舍・大阪校舍)

透过商店与品牌演出的实践,以及时装秀的作品缝制等实地体验,可以学习到活跃于第一线所需具备的「创造力」、「技术力」、「商务技能」。

ショップやブランドプロデュースの実践、ショーのフィッターなど実地体験を通して、現場でも求められる「創造力」「技術力」「ビジネススキル」を習得します。



发型彩妆专攻 2年制(东京校舍)

ヘアメイクアーティスト専攻 2年制(東京校舍)

由活跃于时尚杂志与服装秀等第一线的专业人士全方位指导业界一流的技能。发型彩妆的第一线实况,全面反映在授课内容中,高实践性的课程安排最具有吸引力。

雑誌やショーで活躍中の現役プロが業界トップスキルを徹底指導します。ヘアメイクの現場が、リアルな授業に反映された超実践的プログラムが魅力です。



奨学金

奖学金

本校提供以下奖学金让学生的留学生活更顺利。

本校では以下の奨学金を支給し、皆様の留学生生活をサポートしています。



留学中の住まいについて

关于留学中的住处

留学中の住处有4种方式。

本校有合作的学生会馆、公寓等多种选择，请自己决定合适自己的住处。

留学中の滞在方法は主に下記の4種類があります。本校では提携学生会館・マンションを多数ご用意しています。ご自身に合った方法をお選びください。



HAJL留学生支援奨学金

HAJL留学生支援奨学金

対象が在本校就读6个月以上的本科留学生、毎年1・4・7・10月、前半出席成績優秀者。毎1位提供50,000日元、各学期于校内选出2位。

本校で本科コースに6か月以上在籍する学生で、毎年1、4、7、10月に前半半年間の出席・成績が優秀な方に支給。1名につき50,000円、各学期ごとに、各校舎にて2名選抜。

HAJL成績優秀者奨学金

HAJL成績優秀者奨学金

支給対象が在毎年9月・2月実施の定期実力試験中获得最優秀成績者。各分校选出1位给予20,000日元。

毎年9月、2月に実施している定期実力試験の成績最優秀者に支給。各校舎にて1名選抜。1名につき20,000円。

文部科学省私費外国人留学生学习奖励费给付制度

文部科学省 私費外国人留学生学习奖励费给付制度

由学校推荐出席情况与成绩优秀，并且需要经济支援的学生。经文部科学省审核认定后，连续12个月每月提供48,000日元。

出席・成績が優秀であり、なおかつ経済的支援を必要とする学生を学校から推薦。文部科学省から適格と認められた場合、毎月48,000円が12か月にわたって支給されます。

財団法人共立国際交流奨学財団奨学金制度

財団法人共立国際交流奨学財団奨学金制度

持有亚洲国籍并且出席情况与成绩优秀，学习态度堪为其他学生模范，且获学校推荐者。经审核认定后，每月提供100,000日元(2年)或是每月60,000日元(1年)。

アジア国籍を有する方で成績・出席が優秀であり、学習態度が他の学生の模範となる方を学校から推薦。認められれば毎月100,000円(2年間)もしくは毎月60,000円(1年間)が支給されます。

1 学生宿舍

学生寮

留学生最常见的住宿方式。一间房间通常住1到4位，共用餐厅・厨房・浴室・厕所・投币式洗衣机。宿舍会派驻管理员，提供各种生活上的协助。学生在日常生活中若有困难，会给予最亲切的关怀与照顾。另外，也有提供膳食的宿舍。宿舍设有安全的全系统，外人无法擅自进入，适合学生在此度过安全并且有规律的团体生活。

留学中の住居として最も一般的です。一つの部屋を1~4人で共有し、食堂・キッチン・バス・トイレ・コインランドリーも共同使用。管理人が常駐しており、様々な生活サポートを受けることができます。日常生活で困った時も親身になって対応してくれるでしょう。また食事を提供してもらえる寮もあります。外部の方が勝手に出入りできないようセキュリティが徹底されており、安全で規則正しい集団生活を送るのに適しています。



2 会馆

ゲストハウス

一户住家由数位房客共同分租的方式。房间为个人房，共用厨房・浴室・厕所・客厅。在此既能保有私人空间，又能够与来自世界各国的土・留学生以外的外国人・在日本短期逗留的外国人交流。最适合想认识各国朋友的人。

一軒家をシェアして住む滞方法です。部屋は個室、キッチン・バス・トイレ・リビングルームが共同。プライベートスペースを確保しながら、様々な国籍、また留学生以外の滞在者や短期滞在者も利用しており、幅広い国の人たちと交流できます。いろいろな国の友達を作りたい方に最適です。



3 套房公寓大楼

ワンルームマンション

由房地产公司所经营，出租给外国人的公寓大楼。适合想要一个人生活，或是想要和2到3位朋友合租一间房子的共同生活者。有些房租内已包含水电费和网路费等，不过通常是由房客自行安排，是一般日本社会的生活方式。适合具备相当的经济能力并且重视个人生活方式的人。

不動産会社が扱う外国人向けのマンション・アパート。一人暮らしをしたい方、または、1つの物件を友人たちと2~3人で共同生活を送りたい方向けの居住方法です。家賃や光熱費、ネット接続費用などは家賃に含まれる場合もありますが、一般的に自分で手配することになりますので、日本社会に入り込んで生活することになります。経済力も充分で自分の生活様式を重視する人向けです。



4 寄宿

ホームステイ

是一种作为家庭成员之一寄宿在日本人的家庭的滞方式。家具齐全所以能够节约费用。因为各个家庭的生活节奏和风格都不同，请事先确认其家庭的习惯(如吃饭时间、门禁时间)等、有下意识地考虑如何能顺利的一起生活的必要。因为是寄宿在一般家庭中生活，在日常生活中日语的会话能力的提高是肯定的，同时也能切实体会到日本的生活。

日本の一般家庭に家族の一員として滞在する方法です。家具はそろっているので費用を抑えることができます。各家庭、生活のリズムやスタイルは様々ですので、その家庭のルール(食事の時間、門限)などを事前に確認して、スムーズに生活できるよう意識する必要があります。ホストファミリーの中で生活するので、日常生活での日本語会話力の向上はもちろん、日本生活を肌で感じるができます。



資格外活動

资格外活动

本校为了帮助支援大家的经济，通过集团旗下的人才介绍公司，为大家提供介绍打工等积极的支持服务。为想要打工的同学们，设有免费的关于打工前相关准备，简历书填写和面试礼仪等方面的指导讲座。另外还会邀请连锁饮食店和大型运输公司、清扫公司等经常招聘打工人员的企业的，在校内举行说明招聘会和面试会。但是，因为是直接跟招聘企业或者店铺签订的合同，所以要遵守对方企业的规则 and 规定。另外入管法规定留学生每周打工时间必须在28小时以内，为了正当滞留日本，绝对不可超时打工和在被禁止的职业或场所打工。请遵守规则的同时，正确的打工吧。

※也设有免费的打工面试对策讲座。希望在日本打工的同学请积极参与。※合同是和采用方直接签订的。本校关于打工的问题会帮忙协调解决，但并不承担具体责任，希望能够理解。

本校では、皆さんの経済的なサポートの為、アルバイト紹介などの支援を積極的に行なっております。アルバイトを希望する皆さんには、アルバイトに就くための準備である、履歴書の書き方や面接等でのマナー講座などを無料で実施しております。また飲食店チェーン店や大手運送会社、清掃会社などのアルバイトをよく採用している企業様を招聘し、合同説明会や面接会を実施しております。

但し、契約先は直接アルバイト先の企業様や店舗との契約となるため、アルバイト先での規則や決まり事は遵守すること。また入管法で留学生のアルバイトの時間は1週28時間以内と定められており、適正な在留のために、規定時間を超えての就労や禁止されている職業でのアルバイトは絶対に行なってはいけません。規則を順守しながら、正しく就労していきましょう。

※無料でアルバイト面談対策講座も実施しております。

日本でのアルバイトを希望する方は、積極的にご活用ください。

※契約はあくまでも採用側との直接契約となります。本校はアルバイト先での問題について解決のお手伝いは致しますが、責任については負いかねますので予めご了承ください。

一边打工一边留学

アルバイトしながら留学生活

王 英睿 (中国) 2009年10月期生 升学课程
王 英睿 (中国) 2009年10月期生 進学コース



我是在学校公布栏看见便利店的徵人消息。虽然我个性比较内向，不过既然都来到日本了，便鼓起勇气去应徵，结果马上就被录用了！虽然刚开始时有些紧张，不过这家店就在学校前面，常有认识的朋友来这里买东西，所以工作非常愉快。以前在中国国内时，爸妈总陪我们身边，我们永远都是「小孩子」。不过，来日本留学之后，有很多问题都是自己解决才行。我认为，学习和打工正是训练解决问题的能力的好机会。

学校の掲示板で見つけたコンビニエンスストアでのアルバイト。恥ずかしがりやの私ですが、せっかく日本に来たのだからと、思い切って応募したところすぐに採用決定！はじめは緊張していましたが、お店が学校のすぐ前にあるので友達も買い物に来てくれるし、とても楽しく働いています。中国にいたときは、近くに両親がいてくれて「子ども」でいる事ができた私たちも、日本に留学したら自分ですべての問題を解決しなければなりません。留学やアルバイトはそういう力を磨く良いチャンスだと思います。

打工地点店长的话

小王工作时非常认真反应很快实在是个好帮手。今后也要拜託修曼日语学校将我们店里的徵人消息尽量通知学生们。国籍并不重要。

アルバイト先の店長コメント
王さんにはまじめに頑張って仕事をしてもらっています。理解がとても早いので助かります。今後もヒューマンアカデミー日本語学校にアルバイト募集情報の告知をお願いしようと思っています。国籍は関係ありません。



一日のスケジュール

- 8:00 起床
- 8:45 大意で朝食を食べ、学校へ出発!
- 9:20 授業開始 さあ頑張るぞ!!
- 13:10 授業終了 お疲れ様!
- 13:30 友達と近くのレストランでランチ
- 14:30 やっぱり友達との時間は最高です!
- 17:00 友達と別れて学校の図書室へ。
- 22:00 今日の授業の復習と宿題 うーん...
アルバイト、いらいしいませ〜!
- アルバイトが終わって帰宅。
- 24:00 疲れたー! ゆっくりお風呂に入った後は
友達にメールしたり、テレビを見たり、
読書をしたり...もちろん勉強も。
そして...おやすみなさい!

情報 日本生活

日本生活资讯



彻底免费 极致服务

请遵守日本的法律、学校和规则

日本の法律、学校の規則や寮の規則を守りましょう

和自己国家相比，日本的法律、法令会有内容差异。例如在日本 20 岁未满足的是未成年人，吸烟与喝酒是被法律禁止的。另外即使是 20 岁以上者，在街道中的禁烟区域吸烟，也会被以罚金等方式处罚。还有，在学校的建筑物内以及学校附近指定场所以外的地方也是禁止吸烟的。在校内，上课、课外活动中是禁止饮酒的，也不能酒后带着酒气的状态下来上课。

另外，最近留学生的轻微违法行为成了大问题。在日本，偷盗是盗窃罪的一种。会被警察来给处罚，最坏情况会被入国管理局给与强制遣返处分，学校也会给与退学处分。认为是件小事，或者是被熟人、前辈教唆怂恿而进行了偷盗，后果也将是无法挽回，请充分注意。

寝室等，自己居住的地方都有相应的规则，为了让自己和他人能够愉快的居住，遵守其规则是必须的。垃圾的分类和夜晚不要大声喧哗等，这些都是在日本生活所需要具备的最基本的社会常识和礼仪。

母国と日本の法律・法令は内容が異なることがあります。例えば、日本では20歳未満が未成年であり、喫煙や飲酒は法律で禁止されています。また20歳以上であっても、街中の喫煙禁止区域で喫煙をした場合は、罰金等の刑罰を受けることがあります。また学校の建物内及び学校周辺指定場所以外での喫煙は禁止されています。学校では、授業中はもちろんのこと、課外活動中の飲酒も厳禁であり、酒気を帯びた状態で、授業に出席することはできません。また最近、留学生の軽犯罪が大きな問題となっております。日本では、万引きは窃盗罪として罪となります。警察により罰せられたり、最悪の場合は、入国管理局による退学強制処分となったり、学校が退学処分処することがあります。軽い気持ちや知人や先輩にそのかされて万引きなどを犯してしまうと、取り返しのつかないこととなりますので十分に注意してください。寮など、ご自身の住居には住居ごとの規則や決まり事があり、皆さんが他の住人の方々と快適に過ごすためにも、遵守して生活する必要があります。ゴミの分別や、夜中に大声や大きな音を立てないなど、これらは日本で生活していく上での最低限の社会常識・マナーとなります。

个人号码

日本自 2015 年 10 月开始，导入了社会保障・税收号码制度的个人号码制度。对于有住民票的全体成员，由居住地的市町村长指定，一人一号的个人号码。留学生也不例外。

国家的行政机关和地方公共组织等，能够将包括社会保障、税、灾害对策等方面的个人情报和个人号码联系起来从而更效率的管理情报。通过灵活运用个人号码，能够将同一人所关联的个人情报迅速的和其他机关联系并确认(情报协作)而制作的。如果有不明白的地方请咨询各校区的事务局。

日本では2015年10月より社会保障・税番号制度である「マイナンバー」制度が導入されます。住民票を有する全ての方に対して、1人1番号のマイナンバーを住所地の市町村長が指定します。留学生も例外ではありません。国の行政機関や地方公共団体などで、社会保障、税、災害対策の分野で保有する個人情報とマイナンバーとを紐づけて効率的に情報の管理を行い、さらにマイナンバーを活用して、同一の者に異なる個人情報と他の機関との間で迅速かつ確実にやり取り(情報連携)することができるようにするためのものです。不明な点があれば各校舎の事務局にお問い合わせください。

在留卡和国民健康保险

在留カードと国民健康保険

2012 年 7 月 9 日开始实施的新的在留管理制度。废除了外国人登录制度，更换成在留卡。以 [留学] 资格进入日本时，在机场入国审查时发给在留卡。引进新的在留卡制度后，入国时就可以申请 [资格外资格许可]，不需要办理再入国许可可以出国。*有义务随身携带在留卡。还有，预定 6 个月以上在留者必须加入 [国民健康保险]。持有在留卡到区役所或是市役所登录地址时，申请国民健康保险。医疗费只负担 30%。

2012年7月9日から新しい在留管理制度が導入されました。今までの外国人登録制度は廃止され、在留カードが交付される事になりました。「留学」の在留資格で日本に入国する際、空港の入国審査時に発給されます。在留カード導入により、入国時に「資格外活動許可」を申請し受け取る事ができ、再入国許可申請なしで出国する事が出来るようになりました。*在留カードは常に携帯することが義務付けられています。また、6か月以上の在留予定者は必ず「国民健康保険」への加入が必要となります。在留カードを持って区役所/市役所で居住地申告をする際、国民健康課で必ず申し込んでください。医療費負担が30%となります。

关于学校的完备的保险

学校にて完備している保険について

本校为了让留学生能够安心的生活，学校为大家加入了下述的各项保险。费用由各项杂费中支出。

学校では、留学生の皆さんが安心して生活できるよう、下記の保険を諸費用から拠出して加入しております。

伤害保险

<傷害保険>

在学校的管理下，包括上下学途中受伤的情况。

- ・死亡・后遗症 1,000 万円
- ・入院日額(从事故发生日开始 180 天内) 6,000 円
- ・通院日額(通院日数, 限度 90 日内) 3,000 円

(作为学校活动的一部分的课外活动以及上下学途中受伤的对象也包含在内。)

- 学校管理下、往復途上も含むケガを対象とします。
- ・死亡・後遺障害 1,000万円
 - ・入院日額(事故の日から180日を限度) 6,000円
 - ・通院日額(通院日数に対し90日を限度) 3,000円
- (学校行事の一環としての課外活動中及び往復途上のケガも対象となります)

赔偿责任保险

<賠償責任保険>

学校管理下の賠償事故中属于高额补偿、日常生活中的赔偿事故，100 万日元补偿。(国外、以及打工、实习等日常生活以外的赔偿事故是在保险对象外的。但是，休息时间中的赔偿事故是保险补偿的对象。)

- ・赔偿责任(限于学校管理中) 5,000 万円(自己承担 1,000 円)
- ・赔偿事故(24 小时的日常生活中) 100 万円(无自己负担额)

学校管理下中の賠償事故は高額補償、日常生活上の賠償事故についても100万円を補償(国外、及びアルバイト・インターンシップ等の日常生活以外の賠償事故は対象外です。但し、休憩時間中の賠償事故は補償の対象となります)

- ・賠償責任(学校管理下中のみ) 5,000万円(自己負担額1,000円)
- ・賠償事故(日常生活上24時間) 100万円(自己負担額無し)

※也有损害赔偿额高达 1 亿日元的保险，请向各校舍确认。但是申请费用需由自己负担。

※損害賠償が1億円まで補償される保険もありますので各校舎にてご確認ください。但し申込み費用は自己負担。

开设银行账户

銀行口座の開設

在日本，若未被认可为日本国内居住者，将不得开设银行帐户。原则上，外国人在抵达日本 6 个月以后，才能开设银行帐户。但是，某些银行或其分行也可接受外国人在抵达日本后立即开设「非居住者帐户」，详情请咨询各分校事务局。

日本では日本国居住者と認められないと銀行口座の開設が認められません。原則的に来日後6か月後から開設が可能となります。しかし銀行によっては来日後すぐに「非居住者口座」の開設が可能となる銀行や、支店もありますので、詳細は各校舎の事務局にてご確認ください。

关于上学期间自行车的使用

通学時の自転車の利用について

被允许可以使用自行车通学校舍的同学，骑自行车通学时请遵守交通规则。在日本，自行车的两人同乘是被禁止的。另外，还有一些单向通行道路，也用于自行车并须遵守的。

另外，不被允许自行车通学的校舍，因为学校是没有设置停车场的。自行车的停放，需自己负责并使用公共的停车场，请注意学校周边是不可以随便停放自行车的。

没有学校许可也非使用自行车通学者，由自行车引起的事故，是在学校的伤害保险，损坏赔偿保险如果在没有学校许可的情况下，因为自行车引起的事故，属于学校的伤害保险，损害赔偿保险适用范围外的，请务必注意。

通学時の自転車の利用を許可している校舎においては、自転車通学時には交通ルールを守って乗りましょう。日本では、自転車の二人乗りは禁止されており、また自転車等の車両は道路の左側を通行しなければならず、一方通行が自転車にも適用される道路もあります。また、通学時の自転車の利用を許可していない校舎においては、学校に駐輪場を設けておりませんので、駐輪は自己の責任において公共の駐輪場を使用し、学校周辺に無断駐輪をしないよう注意をすること。

学校の許可を受けていないにもかかわらず自転車で事故を起こした場合、学校の傷害保険・損害賠償保険の適用外となりますので御注意ください。

垃圾

ゴミ

日本为保护地球环境，许多地方均实施垃圾分类回收。各分校也均实施垃圾分类回收，不过学生们仍应仔细确认居住地区的相关规定，配合实施垃圾分类回收的作业。

日本では環境に配慮し、多くの地域でゴミの分別回収が行なわれています。各校舎でもゴミの分別回収を実施しておりますが、お住まいの地域のルールを確認し、ゴミを回収に出すようにしましょう。

分类示例	分別例
可燃垃圾 紙類
不可燃垃圾 塑胶製品・尼龙製品・鉄製品等
保持瓶类 果汁や調味料等の塑胶瓶
瓶罐类 果汁等の空瓶罐
燃えるゴミ 紙
不燃性ゴミ プラスチック、ビニール、鉄製品など
ペットボトル ジュースや調味料などのプラスチックボトル
びん/カン ジュースなどの空き瓶、空き缶

手机

携帯電話

日本有几家大型移动电话公司，提供「网内互打或互传邮件免费」·「无限上网」等各种服务。本校特别选择值得信赖的电信业者，每学期在校内为学生进行说明，学生可看到实际的电话机种，并透过翻译人员来了解合约与服务内容。

日本には数社の大手携帯電話会社が存在しています。「同会社同士の通話やメールは無料」「インターネット放題」といった様々なサービスが展開されていますが、本校では信頼のおける業者を選定し、学期ごとに校舎で実際に電話機を触りながら、通訳者を交えて契約やサービスの説明が受けられるように配慮しています。

